AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM

DIAHUEBS, 8 JUNI 2023

COMERCIO YUDA STUDIANTENAN CU "VAKANTIEJOB" PA CUBRI GASTO DI SCOL

3

2

CAMBIO DI LEY PA STIPULA STATUS DI 'PARLAMENTARIO INDEPENDIENTE'

4

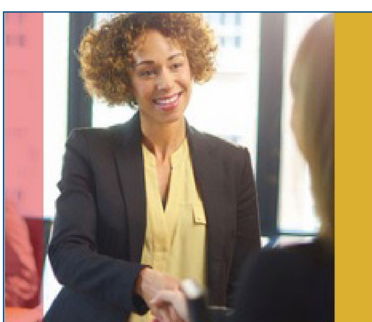
GOBIERNO CONTENTO CU RAPPORT DI IMF

NINGUN CAMINDA TIN ALGO PA ALIVIA E SUFRIMENTO DI PUEBLO

5

PUEBLO NO TIN CHENS PA HAYA FRUTA Y BERDURA BARATA

GOBIERNO SI LO SACA PROBECHO FINANCIERO



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:
- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

VCC International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Cambio di ley pa stipula status di 'parlamentario independiente'

Recientemente e organisacion politico AVP, a wordo confronta cu retiro di dos di su parlamentarionan, lagando e partido cu cinco representante den Parlamento na luga di e shete asientonan cu e partido a logra di saca durante di e proceso electoral di 2021.

No ta algo nobo pero ta un desaroyo politico cu a yega di sosode pa varios decada caba caminda politiconan cu bay eleccion como miembro di un partido politico y nan ta bira representante di pueblo den Parlamento pa e partido cu cual nan a bay eleccion, ta dicidi cu nan no kier sigui forma parti di e vision politico cu e partido cu a permiti nan bira Parlamentario.

Loke a sosode cu AVP algun siman atras, a yega di sosode tambe cu partido MEP den pasado caminda dos miembro di MEP, a bandona e partido of a wordo expulsa for di e partido geel pero nan a keda cu nan status di miembro independiente di parlamento.

Recientemente tambe tin otro caso di otro parlamentario cu a dicidi di bira independiente ya cu e no tabata sostene e maneho y vision cu e gabinete Wever Croes I tabata hibando. Na tur momento cu e tipo di situacionnan aki presenta, ta surgi e discusion riba e asiento cu parlamentarionan aki, no kier entrega bek na e partido cu cual nan a haya e posibilidad pa bira miembro di Parlamento.

Y tur ora cu esaki sosode, por mira cu ningun organisacion politico cu a bira 'victima' di e situacion aki, no a tuma e iniciativa pa presenta un cambio den ley caminda ta stipula cu tur parlamentario cu kier bandona su fraccion y kier bira independiente, mester laga e asiento pa e partido, cual riba su mes tin logica mara na dje.

Actual Minister di Turismo Dangui Oduber den pasado tambe a sugeri pa haci cambio di e 'kiesreglement' caminda ta stipula cu esunnan riba un lista di un partido politico cu haya mas voto personal, lo tin e derecho di drenta como miembro di parlamento den representacion di nan partido.

Nunca un concepto di e cambio di ley aki a wordo presenta y dos eleccion despues, ainda e asunto aki ta colgando y cual a causa sin duda discusion y conflicto den seno di partidonan politico.

Un cambio sin duda ta mustra di ta necesario, ya cu partidonan politico ta traha duro pa yega na gana simpatia di e pueblo votado y pa practicamente tur eleccion, partidonan tin candidatonan nobo sperando cu nan lo yuda trece hopi sosten nobo pa e partido.

Sinembargo ta un hecho cu hasta un politico cu kier participa na un proceso electoral riba su mes, ta rekeri pa e tin un minimo di cinco candidato riba un lista pa participa den e proceso electoral, pues un parlamentario independiente tin cu bay afilia na un otro partido of lanta un partido riba su mes si e kier regresa como miembro di Parlamento y tin cu spera te ora cu proximo proceso electoral lo tuma luga.

Mientras tanto e ta sigui den e "status independiente" cu tur privilegio c'un parlamentario di otro fraccionnan tin pero caminda su status di independiente en realidad no ta un siguransa cu e por bin na remarca pa tin mesun status cu esunnan cu si a forma parti di un partido y cu pueblo a vota pa e partidonan aki saca un of mas asiento pa asina nan tin representante den parlamento.

Siman cu a pasa e dos parlamentarionan independiente tambe a participa den e reunion di IPKO caminda no por bisa na cual fraccion nan ta pertenece ya cu nan ta independiente y e ora tin cu analisa si nan participacion na un reunion asina, lo tin mesun peso cu otro parlamentarionan cu ta pertenece na un di e cinco fraccionnan den Parlamento na e momentonan aki.

Pues lo ta bon pa haci un cambio den e ley aki pa asina evita cu politiconan cu realmente riba nan mes no ta conta cu e sosten di pueblo, ta sigui actua den pueblo su nomber pero sin mandato y a cu pueblo no a duna ningun independiente un mandato pero esaki a ser duna na un organisacion politico cu a participa den e proceso electoral.

Comercio yuda studiantenan cu "vakantiejob" pa cubri gasto di scol

E situacion financiero di famianan rond di Aruba ta hopi serio, caminda e falta di suficiente fondo pa por como dignamente y cubri otro gastonan causa pa un inflacion cu pa gran parti gobierno di Aruba mas ta ocasionando cu su medida y e momento a yega pa e sector comercial duna un man pa alivia e situacion aki.

Mayornan di studiantenan ta luchando pa yega na fondo pa nan yiu por atende scol e proximo aña escolar, mirando cu den algun caso e suma cu tin cu paga pa sigui atende scol, ta draai rond di 500 florin te cu 1800 florin.

For di luna di Mei caba, por a ripara cantidad di famia ta organisando bendemento di cuminda, ta sacando rifa di entre otro celular of cualkier prenda manera oloshi of armband, pa asina haya fondo pa paga placa di scol y tambe aircogeld.

Ta bin acerca gastonan di uniform y otro tipo di necesidadnan manera entre otro sapato y otro necesidadnan caminda simplemente e famianan no tin esaki presupuesta ya cu entradanan mensual di mayoria di famia, ta masha limita cu salario minimo cu no ta riba e nivel cu entre otro CBS ta sugeri cu mester ta.

Den e aspecto aki lo ta bon pa e sector comercial den e temporada di vacacion cu ta na caminda, coopera cu hobennan cu ta atende scol cualkier funcion den nan empresa pa asina nan por yuda cubri e tipo di gastonan aki pa di e forma aki nan por alivia e situacion financiero na cas.

Ya caba por mira hopi hoben trahando den varios supermercado, yenando saco, yudando clientenan hiba saco of caha di comestibel nan auto pa nan haya algo cu nan por spaar pa yuda nan mes of yuda alivia e presion financiero cu nan mayornan ta confrontando.



Mientras cu na e momento aki caba, consumidonan ta luchando contra di un inflacion practicamente for di control, Raad va Advies recientemente den su conseho na Gobierno pa loke ta introduccion di e ley di 7% di BBO na frontera, lo tin su impacto formal riba poder di compra di consumidonan.

Segun e rapport den e concepto di ley entrega pa gobierno, ningun caminda e ley ta trata riba e impacto riba cartera di pueblo mientras cu Raad van Advies ta mustra cu debidamente, contrario na loke gobierno a insinua, esaki lo afecta e poder di compra di ciudadanonan.

Pues un situacion di insiguridad serio y cu lo haci e situacion financiero di gran parti di comunidad, ainda mas debil cu tur consecuencia cu esaki lo trece cu'ne.

Ya caba por mira e efecto cu esaki tin riba e forma di come di miles di famia den comunidad, caminda pa hopi e placa di tur luna, ta yega net pa por cubri gastonan di cas y pa come un tiki bon pa dos siman y for di e momento ey, famianan ta lucha pa pone suficiente cuminda riba mesa pa henter e famia por alimenta nan mes manera mester ta.

E sector comercial, sigur e sector turistico di hotelnan, lo por emplea studiantenan pa e periodo vacacional pa di e forma aki no solamente e hobennan lo tin un entrada adicional pa cubri sikiera nan gasto di scol pero e lo por bira un motivacion pa ora cu nan caba, sigui busca nan futuro den e sector di horeca.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y mucho mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Gobierno contento cu rapport di IMF

Ningun caminda tin algo pa alivia e sufrimento di pueblo

Sr Gregorio Wolff, conocedo lider sindical di SEPPA den pasado, semper a insisti cu IMF ta un institucion cu mester tene cuenta cu loke e ta conseha gobiernonan pa haci, ya cu ta riba recomendacion di IMF den pasado, e pais Sur-Americano, Argentina, a conoce su pio crisis economico den su historia.Un crisis economico cu te awe ainda e pais ta luchando pa supera ya cu tur sugerencia cu a sigui di IMF pa drecha e pais su economia, tabatin un resultado net lo contrario y crisis aki a ocasiona hopi problema social, problema laboral y social pa mas c'un decada.

Recientemente un comision di IMF a reuni cu gobernante- y funcionarionan publico for di 22 di Mei te cu 2 di Juni y a presenta un rapport cu tanto Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Financia Xiomara Maduro, a keda sumamente contento cu observacionnan di e instituto aki y e conclusionnan cu IMF a trece dilanti.

Sinembargo analisa e ponencianan di e International Monetary Funds aki, tin cu mustra cu e sindicalista Gregorio Wolff tin rason ya cu tur loke IMF ta haya ta hopi bon cu gabinete Wever Croes II a bin ta haciendo y cu cosnan ta mustra bon si gobierno sigui introduci reformanan fiscal pa haya mas entrada.

IMF ta mustra: "Economic activity rebounded strongly as the pandemic effects waned. Real GDP grew by 27.6 percent in 2021 and is estimated to have further expanded by 7.3 percent in 2022. This reflects a strong recovery of tourist arrivals following the lifting of the restrictions introduced during the pandemic. Inflation has moderated somewhat and was 4.9 percent in April, driven by imported energy and food prices and the increases of electricity and water tariffs in August 2022."
Conclusionnan cu no ta dificil pa haci sigur mirando e periodo cu a sigui despues cu tur cos tabata paralisa pa motibo di e pandemia pero IMF ta sugeri cu inflacion a modera un tiki y cu esaki tabata na 4.9% pa luna di April ultimo, ocasiona pa aumento di prijsnan di cuminda y aumento di prijs di electricidad y awa pa luna di Augustus 2022.
Ningun caminda IMF ta sugeri gobierno pa cumpli cu su promesa di reduci bek e prijs di awa y coriente manera cu a wordo priminti pa Minister Glenbert Croes, mustrando cu aki IMF no ta ni tira bista riba e situacion di ciudadanonan di e pais.
Otro observacion interesante di IMF ta: "The economy is projected to grow at a moderate rate in 2023 and over the medium term. Real GDP growth is projected to slow to 2.3 percent in 2023, as the post-pandemic rebound in tourist arrivals wanes. Over the medium term, growth is projected at 1.1 percent. Inflation will decelerate to 3.2 percent by end-2023 due to slowing domestic demand and lower international commodity prices. The fiscal balance is expected to display a surplus in 2023 and over the medium term, reducing the central government debt to 71 percent of GDP by 2028.
Aki claramente IMF ta papia di un asunto cu parce nan no tin nocion di dje pero si nan ta papia un lenguahe cu gobierno kier scucha, ya cu ta ser mustra cu economia di Aruba lo sigui crece den un forma modera pa loke ta 2023 y cu lo conoce un crecemento economico di 1.1 porciento.
Caminda IMF ta hopi fout mescos cu Gabinete Wever Croes II ta caminda cu ta ser mustra cu "inflacion lo reduci cu 3.2% pa fin di 2023, sin menciona e aumento di inflacion cu ta tumando luga for di inicio di aña, uno dor di aumento di BBO cu un porciento y e proximo introduccion di 7% di BBO na frontera cu gobierno kier bulldoze cueste loque cueste.

Ta imposibel pa kere cu un institucion manera IMF lo kere c'un medida asina lo yuda reduci e peso di inflacion cu e pais conoce pa algun tempo caba y pa cual gobierno no tin solucion.
IMF ta papia di "a continued need for fiscal consolidation", pues mas placa pa caha di gobierno y hasta a mustra "the recently implemented tax measures are not sufficient to achieve the authorities' fiscal targets and further measures will be required to increase revenue mobilization and scale back recurrent spending."

Pues IMF sin un caminda mencionando e situacion financiero y social di un pueblo cu no tin espacio mas pa duna gobierno su placa, ta sugeri pa Gabinete Wever Croes sigui implementa mas medida contra pueblo pa asina reduci su gasto operacional.

Pueblo no tin chens pa haya fruta y berdura barata

Gobierno si lo saca probecho financiero



Dialuna ultimo, tabatin un ambiente di gran alegria, un ambiente pa felicidad ya cu porfin despues di varios aña, frontera maritimo cu Venezuela a habri y e prome dos barconan di fruta, a drenta waf di Barcadera cu dos barco Venezolano.

Casi 100 tonelada di fruta y berdura hunto cu algo otro comestibel, a yega na Barcadera caminda mesora por a nota un cambio grandi den e tradicion aki entre Aruba y pais bisiña Venezuela.
Un cambio caminda ta practicamente un tradicion di antes, uno cu tabata captiva atencion di turistanan na waf di Oranjestad, a disparce ya cu awor tur e barconan aki di fruta for di Venezuela, tin cu e waf di Barcadera.
Ya pueblo no por cumpra fruta directamente for di e barconan, pues na un prijs mucho mas barata cu loke nan ta cumpra den supermercadonan pero awor ni cerca pueblo por yega na e frutanan aki, caminda pa mira esakinan, si nan ta fresco of no, ya cu awo e consumido tin cu bay un negoshi pa mira kico den reki, kico tin den freezer ya cu no por yega cerca di e barconan.

Na Corsou parce cu e situacion a keda manera antes, caminda no isola e barconan for di comunidad y tur hende por cana yega na e barconan y cumpra nan fruta y berdura sin problema pero na Barcadera ta e comerciante, sea Chines of Hulandes, Arubiano of Latino, ta nan ta yega na e barconan pa saca nan pedido, caminda nan tin cu paga BBO y asina sigui e cadena di impuesto aki pa despues pueblo por cumpra esaki den negoshinan.

Na e momentonan ey, pueblo lo ripara cu no por papia di reduccion significante di prijs di fruta y berdura ya cu en realidad comercialmente nada a cambia pa comerciante, ya cu henter e "caminda" pa reki, e frutanan a ser someti na cantidad di impuesto cu practicamente lo haci e fruta- y berduranan, mesun prijs cu antes.

Pueblo no tin chens pa haya fruta barata, y a cu asina cu e fruta yega na waf di Barcadera, e cadena di impuesto di BBO ta drenta na vigor y den e proceso aki, gobierno sin duda ta haya su parti di e impuestonan aki.

Ta un situacion hopi fastioso caminda tambe por mira bon cla e diferencia di un gobierno di Corsou cu no ta haci negoshi cu su pueblo, sacando probecho di impuesto manera aki na Aruba si ta sosode y cu lo bira ainda mas pio ora cu gabinete Wever Croes II impone 7% di BBO na frontera.

SHERWIN WILLIAMS®
COVER THE EARTH
June 9 – June 12
40% OFF*
PAINTS & STAINS
Plus 30% off Supplies
Sale prices starting at ƒ52.72
Your neighborhood Sherwin-Williams store is right around the corner.
SHERWIN-WILLIAMS.
*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Must surrender coupon at time of redemption. Cash value: 1/100 of 1¢. Offer excludes previous purchases, gift cards, Multi-Purpose primers, Peel & Stick Paint Samples, Sketch Pad® Dry Erase Coating, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at US/Caribbean/Puerto Rico Sherwin-William retail paint stores only.. We reserve the right to accept, refuse, or limit the use of any coupon. Offer valid 06/9/2023- 06/12/2023.

BBO na frontera ta causa menos inflacion:

Pa baha e inflacion mas, gobierno a tuma diferente otro pasonan



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante conferencia di prensa di Gobierno diaranson mainta, hunto cu Directora di DIMP, señora Luenne Gomez-Pieters a splica e motibo cu mester a tuma e decision pa introduci BBO na frontera. Esaki, Prome Minister a duna di conoce, ta pasobra Aruba tin e debe pa paga y mester genera entradanan pa paga e debenan di nos pais. Den e caso aki, a scoge e entrada cu ta causa menos inflacion, cu den e caso aki, ta e BBO na frontera. Esaki, tanto Prome Minister y Directora di DIMP a indica, cu ta algo cu gremionan na Aruba mes a indica y propone.

Tin hopi critica cu cosnan ta hopi caro na Aruba. Aruba ta importa tur cos, cu esaki, lamentablemente, Aruba ta importa tambe e inflacion di otro pais. Momento cu nos importa fruta y berdura for di otro pais, nos ta importa nan inflacion tambe. No obstante, e inflacion na Aruba ta mas abou compara cu otro pais den region. Esaki ta pasobra Gobierno di Aruba a tuma decisionnan pa mantene e inflacion mas abou.

Prome Minister a indica cu pa baha e inflacion mas, Gobierno a tuma otro pasonan entre otro entrante dialuna, Aruba ta importa fruta, berdura y otro productonan for di Venezuela. E idea ta tambe pa haya material di construccion tambe for di Venezuela di bon calidad y na prijsnan mas abou y ta bira mas barata ainda cu e invoerrechten cu ta baha.

Minister di Energia, Glenbert Croes ta trahando pa baha e tarifa di awa y coriente y busca gasolin na prijs mas barata cu ta yuda pa baha inflacion. Minister di Economia, Geoffrey Wever tumando pasonan pa percura cu tin mas control pa asina Evita e abuso cu sa tuma luga cu prijsnan.

Bisando esaki, Prome Minister ta encurasha comunidad di Aruba pa haci su parti tambe den controla supermercadonan. Ya desde Gabinete Wever-Croes I, Departamento Asunto Economico, Deaci, a introduci un App di Control di Prijs cu ta disponibel pa iPhone y Androids. Den e App ta wordo publica e macutu di compras. Nan ta subi caya regularmente y bishita supermercadonan pa controla prijsnan y ta publica unda por haya e prijsnan di mas barata riba nos isla.

"E poder di compra ta den bo man. Haci uzo di e App, y compara prijsnan prome cu bo cumpra cualkier producto. Aruba ta den pleno recuperacion. E bon noticia aki nos por a scucha tambe for di IMF dialuna ultimo cu a confirma cu tur loke Gobierno ta haciendo ta hibando nos pais padilanti", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Boto sospecha di traficacion di hende intercepta riba lama



Dialuna ultimo Centro Operacional Maritimo di Wardacosta (MOC) a detecta un boto sospechoso na zuid di Corsou. MOC a detecta na prome instante dos boto cu a topa otro na parti zuid di Corsou, despues un di e botonan a nabega direccion di e isla. MOC mesora a manda un Metal Shark direccion di e boto sospechoso cu tabata nabega pa e isla pa controla esaki. Ora e boto di patruya di Wardacosta a yega na e boto sospechoso, e agentenan di Wardacosta a mira un cantidad di hende na bordo di un boto local.

Bou di guia di e boto di patruya, e boto local y e hendenan na bordo a ser dirigi pa e pier di Wardacosta. Na yegada na e pier, e agentenan di Wardacosta a haci un control riba e boto local.

Riba e boto tabatin dos hende homber local y un mucha muhe Venezolano menor di edad.

E 3 personanan a ser entrega na Cuerpo Policial di Corsou pa haci mas investigacion den e caso aki.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY

JUNE 15, 2023

On Thursday, June 15, 2023 at 11am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (executoriale verkoop) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

L.G. Smith Boulevard 95/ Palm Beach Plaza Mall
A commercial building situated on four parcels of property land consisting of:

- a parcel of land, in total 1488 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2800,
- a parcel of land, in total 533 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2801,
- a parcel of land, in total 14031 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2802, and
- a parcel of land, in total 922 m2 in size, situated at L.G. Smith Boulevard in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as Second Division Section C number 2803.

Starting bid: Afl. 14.700.000,00

Orinocostraat 19
A residential house, situated on a parcel of property land, in total 234 m2 in size, situated at Orinocostraat, San Nicolaas in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as measurement letter (rooibrief) number 2003 of 1944.

Starting bid: Afl. 156.000,00

AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until ***May 31, 2023, 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

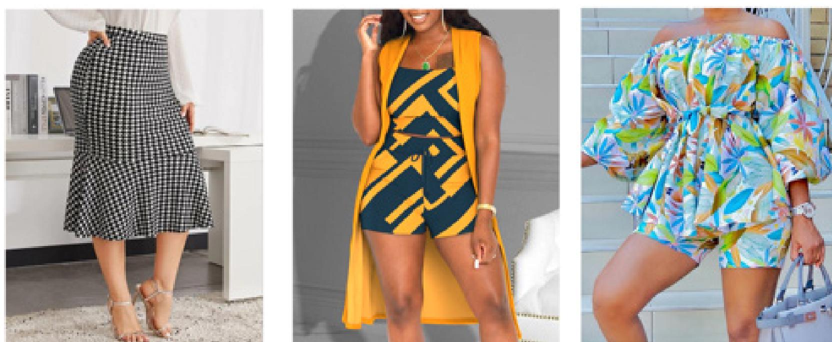
Debi cu BBO na frontera por causa inflacion di 0.7%

Gobierno a tuma e decision pa bin cu compensacionnan den e area di invoerrechten

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e diferente compensacionnan cu gobierno lo introduci pa comunidad di Aruba, na momento cu introduci e BBO na frontera. Manera Prome Minister a menciona anteriormente, IMF a publica un rapport indicando cu inflacion na Aruba ta bahando, pero debi cu e BBO na frontera por causa un inflacion di 0.7%, a tuma e decision di bin cu cierto compensacionnan.

Na momento cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion, semper a bin cu compensacionnan na momento di bin cu decisionnan cu por conduci na cualkier subida den prijs y/of inflacion. E biaha aki a enfoca e compensacionnan den e area di derecho di importacion, di invoerrechten. Derecho di importacion (invoerrechten) di varios producto/cuminda ta baha na 0%: Productonan cu lo baha na 0% na momento di importacion lo ta varios cuminda incluyendo Lechi, yoghurt, chocolade melk, lechi di coco, Fruta y berdura frozen, Salmou, tuna fish, sardinchi, Baking powder y binager, Cuminda di cacho y pushi.

Aparatonan di energia limpi ta baha di 2% pa 0%: Aparatonan di energia limpi manera airco inverter, wasmashin, dryer, frigidaire y freezer cu ta uza menos coriente, bombio cu ta uza menos coriente y luznan LED, Molina di biento y panelnan solar, y partsnan cu ta uza energia solar.





Bin bishita nos y probecha!
Paña di bon calidad na bon prijs.
Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 – 5653466
E-mail: info@carlymar.com



Transporte electrico ta baha di 2% pa 0%: Auto electrico, Step y segways electrico, Bicicleta electrico, Scooter electrico, Brommer electrico.

• **Derecho di importacion (invoerrechten) di auto ta baha na 32 %:**
Pa auto cu balor di 30 mil florin - Gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 5.400, e gasto di impuesto ta baha cu Afl. 3.300 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende). Pa auto cu balor di 35 mil florin, e gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 6.300. Gasto di impuesto ta baha cu Afl. 3.850 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende). Auto cu balor di 50 mil florin, gasto di impuesto pa e car dealer ta baha cu Afl. 9.000. Gasto di impuesto ta baha cu Afl. 5.500 si bo mes importa e auto (pa propio uzo, no pa bende).

• **Material di construccion ta baha di 10% pa 6%.**

• **Material educativo pa mucha ta baha di 6% pa 0%:**
Buki pa mucha, Buki di pinta, Buki di prenchi, Atlas.

• **Articulo di cas ta baha di 12% pa 6%:**
Articulo pa cushina, Articulo pa baño, Articulo higienico.

• **Articulonan di baby ta baha di 12% pa 6%:**
Pampers, Bruki.

• **Instrumento musical cu lo baha na 12%:**
Instrumentonan musical manera clarinet y trompet lo baha di 22% pa 12%.

Prome Minister a remarca cu esakinan ta solamente algun ehempel cu derecho di importacion ta bay baha. Ta trahando riba esaki pa asina comunica mas cu comunidad pa asina pone tur hende na haltura di tur loke ta bay baha. Gobierno di Gabinete Wever-Croes ta traha pa bienestar general di pueblo y cu introduccion di e compensacionnan aki, lo alivia un poco e costo di bida pa comunidad.

Den cuadro di maneho nobo

Cuerpo Policial Aruba a reuni cu Banco Central di Aruba

Recientemente a tuma luga un encuentro importante riba e tema di maneho nobo y siguridad. Altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem conhuntamente cu Comisario di Polis Robert Candelaria a bishita Centrale Bank van Aruba.



E reunion tabata enfoca riba consulta amplio y conhunto pero tambe den strategia nobo na unda e colaboracion integral y amplio cu sector publico y of priva. Tambe a haci e oportunidad di cera conoci cu e Presidente di Banco Central di Aruba Sra. J. Semeleer.

E combersacion nan tabata uno hopi inspirativo y a palabra cu lo intensifica e colaboracion cu Banco Central. Banco Central mes ta un organisacion importante y capaz tambe e maneho di siguridad ta profesional y innovativo. Cu cooperacion nan asina aki nos di Cuerpo Policial Aruba lo reforsa otro den diferente aspectonan riba diferente tereno pa asina nos por brinda lo miho pa Pais Aruba.





PASEO HERENCIA

THE BEST ENTERTAINMENT IN THE BEST ENVIRONMENT

- LATEST RELEASES
- RECLINING SEATING
- LASER PROJECTION
- 7.1 DOLBY SOUND
- RESERVED SEATING
- ONLINE TICKETING
- CONCESSION AND DELI



Parlamentario mr. Arthur Dowers:

Xiomara Maduro tin cu stop di castiga pueblo cu medida

E politico y parlamentario di oposicion a baha fuerte den direccion di Minister President y Minister di Finansa di Gabinete Wever-Croes I y II basa riba e argumentonan, cu den su opinion, ta fofo pa purba hustifica e introduccion di mas medida riba e saco di pueblo. Dowers a bisa Ministernan Wever-Croes y Maduro: "Si abo no sa goberna, si bo no sa ki bo ta bezig, ta miho bo hala un banda, laga AVP bin y haci bo trabou pa bo, paso bo no sa ki bo ta haciendo."

Dowers ta haya cu ta tristo pa mira un señora cu a priminti pueblo cu e ta bay baha gasto, ta core den un auto di 150 mil florin y tur otro miembro di e gabinete cu ta biaha constantemente. Si Gabinete Wever-Croes di berdad kier baha gasto, por a baha hopi eynan caba.

Sinembargo ta kere cu ora Covid a dal, gobierno a drenta den un modo di panico, no a scucha di ningun hende, a bay Hulanda entrega autonomia di e pais aki a cambio di placa bruto y a malgasta e placa ey. Awo ta cobrando e pueblo miyones y miyones di florin cu a reparti pa haci campaña cu ne.

Un ehempel di esey, segun Dowers ta e programa di FASE cu mas bien tabata un fraude. Ta mayoria di coalicion den Parlamento a aproba ley despues pa cubri nan fout. Despues di a parti placa pa haci campaña, awe ta buta medida y e unico excuus cu MEP tin pa bin cu BBO na frontera y caba di horca e pueblo, ta cu AVP tabata den gobierno 6 aña pasa. Ningun hende ta kere e storia aki mas, segun Dowers a duna di conoce diamars mainta pafo di edificio di Parlamento.

"Dia cu bo a bin den gobierno, bo a priminti cu bo no ta bin ningun medida, pero prome cos cu bo a haci ta dal pueblo cu medida. Nos ta corda cu bo a aumenta e debe di Aruba y Hulanda a permiti bo hacie tambe. Bo a bay fia placa gañando e pueblo cu tin un deficit grandi. Despues a resulta cu te hasta a fia placa di mas," asina Dowers a declara.

Su conclusion ta cu Wever-Croes y Maduro ta haragan pa placa y adicto na medida. Awo nan mester suta pueblo pasobra a fia placa brutalmente fo'i Hulanda y no a cumpli cu e palabracion di bin cu un reforma fiscal. P'esey ta tristo pa mira cu ta bay na frontera pa cobra un BBO cu ta un Belasting Op Bedrijfsomzetten caminda tur hende sa cu na frontera no tin ningun bedrijfsomzet; loke tin ta importacion.

Dowers ta kere cu ta pone impuesto riba e homber chikito y e homber grandi cu, na su luga, tambe ta bay pas'e bek pa e homber chikito. Di e forma aki ta djis aumentando gasto pa comerciante y pa pueblo. Gobierno ta e unico cu ta bay gana, pasobra comerciante lo sigui traha su placa pa biba y ta e pueblo lo sigui hoga den e cantidad di medida.

Ryçond Santos do Nascimento:
Nombramento di "Friends and Family": MEP no tin ni gevoel mas!



Un cos ta cu e partidonan tradicional AVP y MEP ta pega cu e mesun malesa di "friends and family" y otro cos ta cu Nel Oduber mes tambe no tin cuero di cara ora di acepta pa nombr'e como miembro den hunta di comisario di WEB Aruba N.V. Aparentemente e pago di por lo menos dos mil florin pa luna ta mucho atractivo p'e nenga. Aki nos ta ripara cu e politica bieu di fix famia ta biba keto bay den MEP. No ban lubida cu Nel Oduber ta tata di Dangui cu ta minister den Gabinete Wever-Croes. Ademas Nel Oduber tabata un politico activo for di 1975 cu el a subi lista di MEP y a dirigi nos pais den funcion di minister-president na tres diferente ocasion.

Tambe ta keda demostra un actitud sinberguensa di un ex-prome minister cu ya caba tin un di e pensionnan mas lucrativo den henter Caribe Hulandes! Cu awe Nelson Oduber ta un persona rico ta danki na su lasonan cu MEP. Na edad di 76 aña, despues di como 15 aña cu e ta for di politica e ta gosando di varios pensioen acumula di empleado publico, di Eilandsraad y di diputado tempo di Antias, di parlamentario di Aruba y di minister-president di Aruba. Awo, comosifuera poco, Nel Oduber lo cobra tur luna como comisario di WEB mas cu un salario minimo. E pregunta ta: Cuanto mas mester pa ta suficiente? Ki ora bo mes lo bisa "ta basta" y stop cu abuso di poder y maluza e sistema anticua y corupto cu nos gobierno ta maneha e pais aki?

Ta incomprendibel con Nel Oduber por haya e funcion di comisario ora nos tene cuenta cu principio di bon gobernacion. Principio di bon gobernacion ta exigi cu un candidato pa bira comisario mester ta conoci pa ta imparcial, confiabel y mester tin suficiente conocemento, habilidad y experiencia. Nel Oduber ta MEP y simplemente no por ta imparcial pa cu maneho cu MEP kier hiba riba area di energia. Pero Nel Oduber no ta hurista, no ta un accountant, no ta un ingeniero. E no a demostra di por hiba un empresa na exito financiero den sector priva. Den gobernacion si bay bon of malo, semper a cobra toch y cobra bon. Es mas, Nel Oduber siendo lider di MEP y ex-prome minister tambe ta co-culpabel pa e deficit y debe biyonario cu pais Aruba a crea den e ultimo decadanan.

Nel Oduber cu su 76 añanan di edad, awor lo mester supervisa y controla Alfredo Koolman, un ingeniero studia den maneho di refineria y planta di produccion manera WEB. Ta con of kico Nel Oduber lo controla y supervisa? E si lo pidi pa lesa e contract secreto cu Eagle LNG? E si lo por splica pueblo con nos ta bay combina uzo di gas y hidrogeno den produccion di awa y coriente? E si lo por revisa e deal pa fiansa cu un compania nobo cu ta afilia of ta hopi cerca di Arulex Trust?

"E hendenan aki a para bira sin gevoel, sin escrupulo, nada pa nan ta abnormal mas, tur cos por, tanten cu ta den nan inner circle. Ta comosifuera cu tin un competencia entre cierto famia di ken por probecha mas di e sistema corupto di gobernacion, den e caso aki tanto di banda di famia Wever-Croes y awo di famia Oduber tambe. Nan lo sigui tambe te dia cu pueblo pone pia abou y para corupcion", asina mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento, miembro independiente den Parlamento di Aruba a expresa.

E nombramento di Nel Oduber den Hunta di Comisario di WEB entrante dia 1 di juni 2023 ta subraya e motibo dicon mester manda un señal den e siguiente eleccion pa tanto MEP como AVP, cu e tipo di politica aki no ta aceptabel mas! No tin hustificacion cu di tur experto, tur hoben bon studia, cu mester saca un politico bon para y pensiona, pa e bay sinta un bes pa luna den un reunion y pag'e dos mil florin pa luna?

E critica den comunidad ta grandi, specialmente pasobra gobierno ta cobrando impuesto na mal ordo, ta aumenta e peso fiscal riba comercio y cumprado, ta bisa cu mester baha gasto pero ta añadi un miembro mas den e directiva di WEB. Si tur e aña cu minister Glenbert Croes a tuma WEB over, cu e no a sinti falta di un miembro, dicon awo a core nombra ex-lider di MEP den e puesto anto? Y pa haci e asunto mas serio y cu mas holor na corupcion, a kita sua di minister-president, esta Lati Wever pa pone primo di e mandatario, Gos Oduber y pa awo añadi Nel Oduber, otro primo di Gos, den e mesun organisacion. MEP ta demostra aki un actitud corupto y no integro dilanti su votadonan y dilanti henter e pueblo di Aruba.

Si mira e constelacion di e hunta di comisario di WEB, anto ta hopi cla cu ey ta prome minister Evelyn Wever-Croes ta manda. Ningun di e miembronan ta hende nombra a base di escogencia di minister Glenbert Croes. E ultimo aki mas bien ta poni den e funcion di Minister di Energia pero pa "spek en bonen" pasobra e directiva no ta su hendenan y e bufete di abogado tampoco. Pa cara a nombr'e Minister di Energia pero mas bien e ta un "minister zonder portefeuille" cu no tin nada di bisa den maneho di energia di nos pais y pio den e companianan estatal.

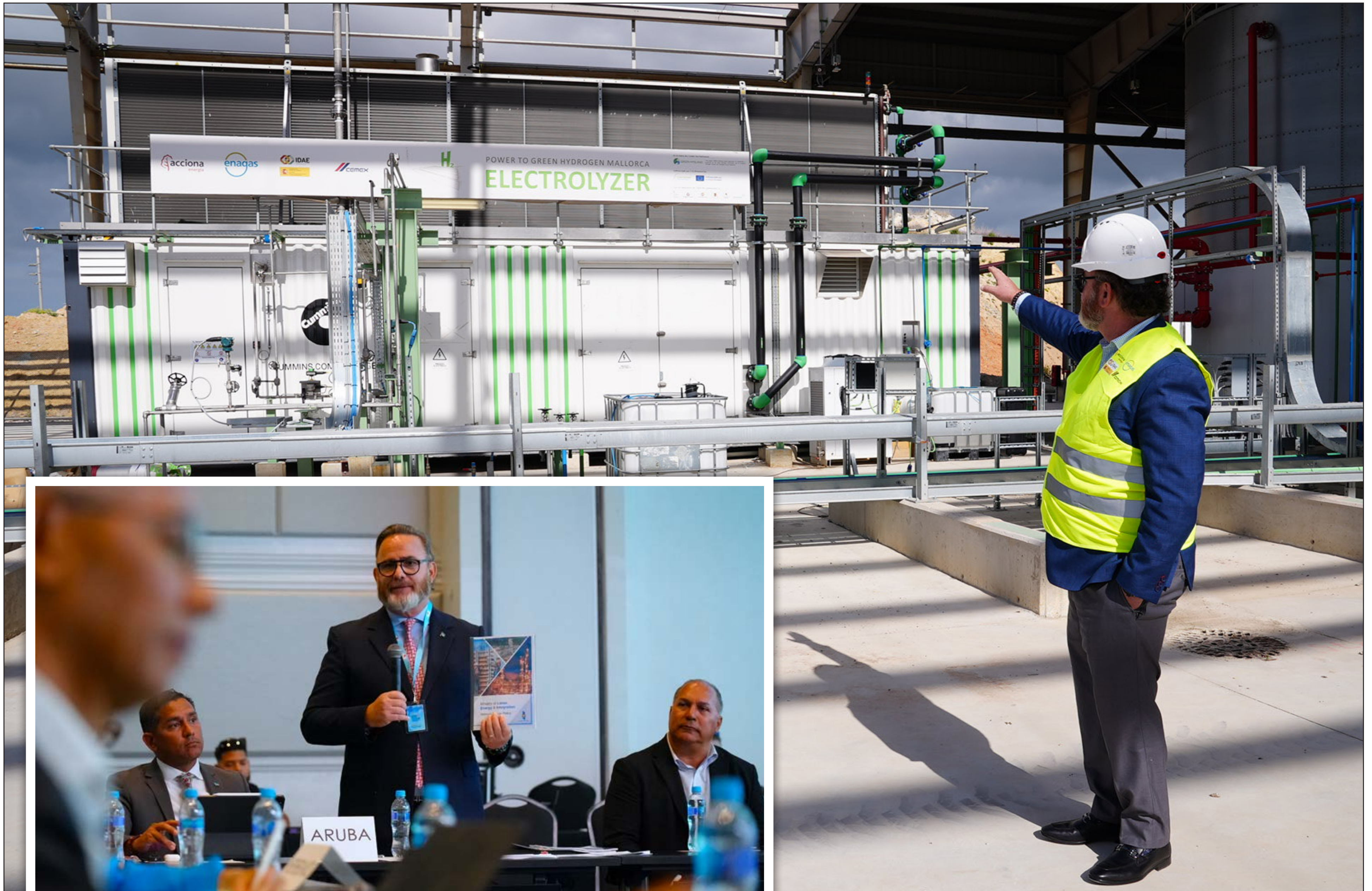
Pues, pa finalisa: MEP a regla pa nan grupo re-financia WEB, Elmar y Utilities den un solo financiamento. Nan a pone sua den funcion di director pa firma cu Eagle LNG, cu ta hopi yega na e bufete Croes, Wever and Ruiz, a duna e dos directornan "golden handshake" pa nan no stroba e deal miyonario di gas, a causa cu Richard Eman a tuma honor na su mes y retira, a nombra primo como presidente di WEB y awo pa culmina, a "fix" Nel Oduber pa e haya un aumento di dos mil florin pa luna riba tur e miles di florin cu e ta cobra pa luna na pensioen.

"Asina MEP ta pretende cu e ciudadano ta central. Awo henter Aruba a realisa cu ora MEP ta na mando, ta nan famia y amigonan so ta central y ta sali beneficia", di acuerdo cu Ryçond Santos do Nascimento.

Hidrogeno ta e futuro:

Tur loke cu ta bon pa Aruba, ta malo pa AVP

E porta pa corupcion di AVP den Refineria a cera



Ta bisto cu tur locual ta bon pa Aruba ta malo pa AVP. Of ta pasobra cu no ta nan a logr'e?

Hidrogeno ta e energia di futuro. Y si como pais bo kier haci un diferencia y haci un inversion pa futuro generacion, e futuro ta awo. Ta awo mester tuma decisionnan.

E proyecto Secrets, cu lo trece un boost pa San Nicolas; e reactivacion di e refineria, otro boost pa San Nicolas; e zona di refineria cu lo bira e industria energetico pa nos Pais, cu e vision pa region; tur lo reactiva economia di San Nicolas, cu lo bira e otro pilar economico pa nos Pais. Pero pa AVP, tur locual cu ta bon pa Aruba, ta malo pa nan. Esaki ta pasobra cu a cera porta pa e partido cu ta brasa corupcion.

Si ta asina malo Secrets cu EAGLE LNG ta pa Aruba, pakico AVP a pidi ambos proyecto pa warda te ora nan ta den Gobierno pa nan por pronkia cu pluma di otro? Esaki ta demostra un biaha mas cu nan interes no ta pa Aruba pero pa posibel actonan corumpi cu nan lo por haci. Pero tur porta pa corupcion a cera.

Si Hidrogeno no ta bon, pakico Hulanda ta bay inverti 200 miyon di euro den Aruba, Corsou y Sint Maarten pa cu transicion energetico? Un inversion cu e Caribbean Climate and Energy Conference organisa pa Aruba y Hulanda mei ultimo, a logra.

Pero e dolor di AVP ta cu nan fiesta di corupcion den RDA a caba pasobra ainda ta fresco den nos memoria e drama di Citgo, unda cu e ehecutivonan cu a negocia cu Mike Eman, Mike de Meza y Richard Arends, a termina encarcela na Merca pa corupcion.

Porta a cera. Aruba ta liber di coruptonan. Aire fresco di bonansa pa nos pueblo, ta supla atrobe riba Aruba.

Aruba tin su futuro den su man bek!

Eric Ras(Curpa):

Gobierno ta gaba cu rapport di IMF y ta lubida e miseria cu nos pueblo ta confronta

E rapport di IMF ta cla y gobierno ta gaba cu e resultado di e rapport, pero IMF ta mustra bon cla cu e situacion financiero di pais Aruba ta hopi preocupante. Na aña 2021 nos por a tende cu producto interno bruto di ingreso di pais Aruba a crece cu 30% y na 2022 adicional cu 7%. Gobierno por gaba pero e realidad ta otro y amargo paso loke cu pueblo ta mira ta miseria. Nos pais ta den decadencia paso ya pueblo su placa no ta yega pa e necesidad basico. Si tin placa mester duna indexering na ambtenaarnan.

Nos por a lesa riba media social cu tin mas di 100 mil bezwaarschrift entrega na Departamento di impuesto. E 100 mil bezwaarschrift ta refleha un situacion alarmante y ta un indicacion cu tin cos cu a bay robes. Hopi hende ta papia cu nan mester haya placa bek, pero dianan ta pasa sin cu nan ta ricibi locual cu nan tin derecho riba dje. Ta obvio cu gobierno bao signature di partido mep lo uza diferente excuus pa e situacion, pero nos di Curpa ta convenci cu aki "hay gato escondido". E ta refleha na prome luga un desesperacion di parti di gobierno pa ranca placa. Tin hasta papia cu gobierno ta lucha pa cera e placa pa paga e vakantie-uitkering cu empleadonan publico tin derecho riba dje. Sin misericordia gobierno a corta den salario di empleadonan publico y no poco sino 12.6% y tarda pa duna nan placa bek. Historia ta demostra cu partido mep ta un partido di medida y sin gevoel y ta forma parti di e mega debe.

Un otro motibo ta cu gobierno ta haci comosifuera e entradanan di impuesto ta halto pa di e forma aki por mustra CAft y gobierno Hulandes cu nan ta cumpliendo cabalmente cu palabracion haci pa tin un presupuesto mas apropia. Si en caso cu mayoria di e bezwaarschriften haya rason, anto esaki lo reduci substancialmente entrada di gobierno inmediatamente.

Sigui gaba cu Aruba su entrada a subi tin como proposito tambe pa hustifica sigui biaha, cumpra auto nobo y fiesta. Ta corta den overtime den ambtenaarnan. Placa ta drenta den caha di gobierno pero ta parce cu e caha ta sin bom y ta desaparese. Gobierno no ta bahando su gastonan y a crea yen di fundacion pa asina esnan yega na partido por haya trabao. Otro aña 2024 ta e ultimo aña di e premienan di empleadonan publico y te ainda nos no ta tende e sindicatonan cuminsa move. Costo di bida a subi mas cu 30% den ultimo 2 aña y esnan mas vunerable tin cu biba di un sueldo



minimo, un solo pensioen di behes y no papia mes di esnan sin trabao.

Loke a hala atencion den ultimo dianan tacon sin berguensa nos parlamentarionan por bira paso nan ta prefera di keda 3 den un camber pa spaar di e $450,= cu nan ta haya pa estadia pa a bay e reunion di IPKO y mas tristo ta cu nan no ta atende e reunion na manera cu mester ta. Gastamento di placa di pueblo paso te dia di awe e reunion nan aki no a produci nada na bienestar di nos pueblo. Na 2027 pais Aruba tin mas cu 1 biyon di debe cu ta caduca y cu pais Aruba mester paga bek. Gobierno no ta spaar ni un cen y asina e gobierno aki ta sigui aumenta nos debe nacional. Si gobierno sigui asina nos debe nacional ta yega 7 biyon florin. Tur Aruba su empresanan estatal ta hipoteca y hasta a uza nos pensioenfonds pa fia placa segun informacion cu nos tin. No ta pornada den COHO tin sugerencia pa bende share di Setar, WEB y Elmar etc.

Nos ta den e tormenta perfecto y e lunanan nos dilanti e economia mundial lo crash y banconan lo dalnan porta cera. Esnan cu tin placa na banco tin chens di perde locual cu nan a spaar. E banco mundial ta pusha pa bin cu e moneda digital pa asina tin mas control riba e pueblo. Aruba esaki ta tempo pa nos busca cara di Dios y pidi Su misericordia. E parlamentarionan supuestamente Cristian lo no sali na defensa di nos pueblo. Ta gaba BBO na frontera sin realisa cu lo ta e ultimo gota cu lo pone e hemchi pasa over. Partido Curpa ta e unico partido cu lo sigui lucha y ta sali na defensa di e famia y di nos yiunan. Un gobierno sin Dios ta un gobierno sin husticia. Esaki ta locual Aruba ta bibando.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Nos ta un solo pais y no 6 diferente isla!

Oposicion no por distingui unda pa haci politikeria y unda pa ta un Arubiano!

Dia 31 di mei ultimo a cuminsa reunionnan entre e parlamentonan di e 3 paisnan Caribense den Reino Hulandes. Riba e prome dia a tuma luga e Tripartiet, caminda cu tanto Corsou, Sint Maarten y Aruba a debati cu otro riba temanan importante cu ta regarda e posicion economico, social, financiero y educativo di cada pais den Reino Hulandes. Despues di esaki, for di 1 di juni te cu 5 juni, a tuma luga e reunionnan di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) na Den Haag Hulanda.

Na ocasion di e apertura di e IPKO mei – juni 2023 tanto e Presidente di Parlamento di Aruba sr. Edgard Vrolijk y Lider di Delegacion di Aruba a hiba nan discurso. Sr. Vrolijk a enfatisa riba e reunionnan fructifero y efectivo entre parlamentonan di e paisnan pa atende e asuntonan di reino na nivel di dicho plataforma. Asina Presidente di Parlamento sr. Vrolijk a enfoca riba e prome dia cu Aruba (y Corsou y Sint Maarten) ta hinca den un posicion di "camisa de once varas" cu lo mester tuma un 'consensus' rijkswet pa asina haya un porcentahe abou pa paga e 916 miyon florin di prestamo cu Aruba a ricibi pa por a sobrevivi di e pandemia di covid-19. Adicionalmente Vrolijk a reteira cu enbes di pusha un RAFT (Rijkswet Aruba Financieel Toezicht) riba Aruba y e otro paisnan, por regla esaki via di e LAFT cu ya caba Aruba ta implementando pa 5 aña.

Na su turno, e Lider di Delegacion di Aruba sra. Shailiny Tromp–Lee a duna un presentacion durante Tripartiet y IPKO di e desaroyonan mas recien na Aruba. Y di e manera aki Sra. Tromp–Lee a elabora riba e tematicanan cu ta poni riba agenda cu ta entre otro trafico aereo entre e islanan, aspectonan climatico, sclavitud y colonialismo, geschillenregeling cu mester haya su atencion debido for di parti di Hulanda, y e situacion di e studiantenan Caribense na Hulanda. E puntonan aki a keda debati tambe ampliamente den e reunionnan plenario den e sala di Tweede Kamer.

Pero lamentabel ta pa remarca cu ora Parlamento di Aruba participa na dicho reunionnan, esaki mester por refleha un delegacion di Aruba y no cada fraccion politico ni un parlamentario independiente cu ta participando na Tripartiet y IPKO. Den e caso aki, miembronan di oposicion ta bay te Hulanda pa haci politikeria cu nan ta custumbra di haci na Aruba. Pa haci e situacion mas grave, nan ta compromete nan mes cu un medio di comunicacion y enbes di trece noticia cu contenido na pueblo, nan ta saca tur sorto di redo



cu no tin nada di haber cu e trabounan di e delegacion di IPKO.

Pues, asina bo ta mira cu Aruba ta wordo representa pa 6 cara (Accion21, AVP, MAS, parlamentarionan independiente y un compania di media) den exterior na luga di un solo cara como pais Aruba. Hopi topico importante a bin dilanti durante e reunionnan di IPKO cu ta entre otro con pa mehora e situacion di nos studiantenan na Hulanda, e importancia di e ombudsman cu mester keda realisa mas pronto cu ta posibel y e ley riba siguridad di datonan.

Ta di lamenta pa wak con noticia unilateral ta sali di un media comprometi na oposicion (oposicion ta paga cu placa di pueblo) y asina duna pueblo noticia di un solo perspectiva. Esey no por, pasobra asina nunca pueblo lo por forma su opinion na un forma obhetivo. Ora un delegacion di Aruba ta bay representa e pais den exterior, por ehempel den deporte, musica, cultura y principalmente si ta di Parlamento di Aruba, e delegacion mester sali papia na nomber di Aruba y no di nan partido!

Minister di Turismo y Salud Publico cu maneho pa specialistanan scars y control pa cu AruBIG



Den cuadro di e scarsedad grandi cu tin internacionalmente, Aruba tambe ta experiencia retonan pa recruta y retene cierto specialistanan medico cu tin un diploma reconoci pa ley. Pa por garantisa e continuidad di cuido y a peticion di instancianan di cuido, Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, a publica un maneho nobo pa por garantisa calidad den e proceso pa specialistanan cu a finalisa nan specialismo den exterior na universidadnan cu ainda no ta reconoci pa ley por wordo admiti pa traha na Aruba y registra nan mes den un registro aparte. Actualmente ya caba e specialistanan aki ta haya un excepcion temporal di un aña pa traha na Aruba na un instituto di cuido, conforme un MB. E excepcion por wordo renoba te cu un maximo di 4 aña, despues di esaki e specialista medico mester cumpli cu e rekisitonan conforme cu e ley di AruBIG pa por mantene su registracion.

E maneho nobo lo haci posibel cu e grupo aki di specialista, cualnan ta den scarsedad, lo wordo guia por medio di un trayecto pa por haya nan declaracion di competencia segun e sistema di CanMEDS.

E meta ta pa duna e specialista mediconan menciona e oportunidad pa pasa door di un asina yama 'assessment' den cooperacion cu e asociacionnan medico manera ASHA y HAVA. E miembronan di e asociacionnan menciona lo evalua e specialista den cuadro di su funcionamento a base di e competencianan di e sistema di CanMEDS cu entre otro Hulanda y Canada ta uza, cual ta e standard aki na Aruba tambe. E trayecto aki lo haci posibel cu e specialista medico cu completa e trayecto, cual ta tuma mas o menos 1 aña, lo por registra su mes den e register di AruBIG.

Banda di yuda specialista medico cu a studia medicina den otro sistema traha conforme e standard di Aruba, Minister Dangui Oduber tambe a publica un maneho pa mehora e sistema di control, den anticipacion di un decreto nacional cu lo cubri esaki mas detayadamente. Pa motibo cu lo bay haci e registro di AruBIG publico na comienso di 2024, e registro mester ta uno actualisa. A nota cu por ehempel algun profesionalnan ta haci peticion pa wordo registra sin cu nan tin un dunado di trabou of ta den servicio di un clinica. Otronan ta bandona nos isla sin notifica cu nan no ta traha mas y duna cuido na nos poblacion. Pa mehora e control aki e maneho nobo ta specifica cu ambos caso lo ta motibo suficiente pa no procesa e peticion of pa kita e medico specialista for di e registro di AruBIG mesora. E meta di e maneho y sistema aki ta pa brinda un servicio di control y transparencia pa publico y tur instancia den sector di salud.

Minister Dangui Oduber:

TPEF ta bay financia renobacion di MANA

Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a tene un conferencia di prensa na Museo Arquelogico Nacional Aruba (MANA).

Aki e mandatario a firma acuerdo entre TPEF y MANA. Cu e acuerdo firma aki ta bay renoba parti di e edificio di MANA. Esaki ta bay bira un otro proyecto cu lo wordo financia pa Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

E mandatario a splica cu TPEF ta un fondo di presupuesto cu ta haci inversionnan den embeyecemento di producto Aruba. E fondo ta inverti tambe den nos herencia cultural y ta mantene nos costanan limpi. TPEF a bin ta financiando varios proyecto rond di Aruba pa cu nos turismo.

MANA ta forma parti di nos herencia cultural. Segun Minister Oduber, awendia, mas y mas turistanan cu ta bishitando nos isla ta puntra pa bishita luganan manera un museo. Esakinan ta turistanan cu ta interesa pa conoce y wak parti di Aruba su herencia. Pa e motibo aki e renobacion di MANA ta importante pa nos por brinda un producto di calidad na nos bishitantenan.

Minister Oduber a indica su maneho di turismo ta dirigi na trece turismo di calidad, pa trece e turistanan afluente. Ta sigui enfoca den diversificacion di nos turismo. Keda haci inversionnan continuo den producto Aruba. Keda enfoca den e strategianan nobo di mercadeo pa asina nos keda mas competitivo.

Cultura ta un parti importante cu gobierno kier brinda na nos turistanan. Pe motibo aki ora MANA a acerca e board di TPEF y a presenta nan masterplan pa cu e museo, sin duda a duna e proyecto aki su atencion debido. Nan a puntra TPEF pa yuda nan realisa e proyecto y TPEF mes ora tabata habri pa financia e proyecto pero den varios fase. Ora e proyecto aki finalisa e museo lo mester tin un galeria di arte hopi moderno. Aki lo por tene diferente exposicionnan tanto pa nos turistanan como local.

Turismo ta e driver di nos economia y pa esey ta importante pa nos keda inverti den nos producto Aruba. Finalmente e mandatario a gradici e Board di TPEF pa aproba e fondo y danki tambe na MANA y tur cu ta bay haci e proyecto posibel.









Dia Mundial di Oceano 2023

Ta tempo pa pone atencion na e Oceano

Dia Mundial di Oceano ta un dia observa mundialmente tur aña riba dia 8 di juni. E dia aki ta dedica pa eleva conscientisacion di e importancia di e oceano y pa promove un maneho sostenibel di e recursonan cu e ta duna asina hopi na henter mundo. Mientras cu Aruba un isla chikito den Caribe, nos ta rondona completamente pa lama y di e oceano, esaki ta haci cu e dia aki ta uno ainda mas importante pa nos isla.

Pa celebra e dia aki y pone luz riba dje, Nacionnan Uni a bini cu e tema 'Planeta Oceano, e marea ta cambiando'. Na Ingles, Planet Ocean: the tides are changing. Cu esaki ta busca pa splica cu e nivel di lama pues e marea halto of abou a bin ta cambiando. United Nations (UN) tin planea un evento virtual na unda lo pasa e programa cu ta tuma luga na headquarters di UN riba e dia aki. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta invita un y tur pa sigui e livestream event aki cu ta importante pa participa. Asina por haya sa kico tur ta e esfuersonan necesario pa cu e oceano y cualnan ta su reto y potencialnan.

Nacionnan Uni ta uni forsa cu esnan cu ta tuma decision, manera: cientificonan, sector priva, y representantenan di sociedad civil pa asina yega na e decisionnan necesario pa pone e oceano na prome luga.

Hopi biaha ta un area cu no ta explora of papia di dje paso tawata uza lama solamente pa extrae recursonan for di dje, manera piscamento na escala grandi, no ta respet'e y ta causa daño na dje pa medio di oil spil, polucion y contaminacion di plastic.

E oceano ta cubri mayoria di e planeta tera. Ta solamente un parti chikito ta explora y e ta keda un mundo misterioso. Aunke cu humanidad ta depende di dje y su influencia ta enorme den bida diario, e oceano ta haya solamente un parti chikito di nos atencion y recursonan.

Aki ta un lista dicon a yega tempo pa pone e oceano na prome luga:

• **E ta di importancia economico (Economic Importance):** Aruba su economia ta depende principalmente di turismo y e oceano tin un rol vital pa atrae turista. Aruba su beachnan y lama ta bunita, e awa ta transparente, e bida marino y su accesibilidad ta atraccion pa turista. DNM ta promove e World Oceans Day y e livestreaming event di UN, asina Aruba por wak con ta pone enfasis riba e importancia di compromete pa preserva y proteha e bida marino cu ta contribui na un turismo sostenibel cu ta sostene e economia.

• E biodiversidad marino. E lama cu ta rondona nos isla ta cas pa un cantidad di bestianan marino. Y tambe ta brinda ecosistemanan diverso manera e rifnan di coral, yerbanan di lama y matanan di mangel. E ecosistemanan aki ta forma habitat pa diferente sorto di pisca y otro organismo pero tambe riba tera ta forma habitat pa parhanan. Cu observacion di e dia aki dedica na e oceano ta enfatisa e necesidad di conservacion manera e Marine Protected Areasnan di Aruba cu Fundacion Parke Nacional (FPNA) ta haciendo.

• **Resiliencia di cambio di clima:** Cambio di clima y e impacto asocia cu esaki ta por ehempel cambio den nivel di lama y cambio den temperatura den oceano cu ta impacta e bida marino y Aruba no ta un excepcion. Manera por ehempel coralnan cu por haya malesa y muri. Pa pone enfoke riba e tema aki, ta bon pa promove con ta mitiga e problemanan asocia cu cambio di clima pa asina ta miho prepara y ta resiliente na esaki. Protehando e oceano y e ecosistemanan ta contribui na resiliencia di nos costanan y e comunidad henter.

• **Piscamento sostenibel:** Aruba tin un mercado di piscamento cu ta un industria importante y ta un manera di sostene calidad di bida pa hopi. Practicanan di piscamento cu ta sostenibel ta crucial den termino largo. Dia mundial di oceano ta sirbi pa promove practicanan di piscamento cu ta responsabel y ta importante pa mantene populacion di pisca den condicionnan sano. Esakinan ta por ehempel uza redanan cu ta cuadra cu ley, no pisca piscanan chikito cu falta pa crece ainda, tampoco no susha nos lama.

• **Polucion di plastic den e oceano:** Manera cu a trece dilanti en conexion cu Dia Mundial di Medio Ambiente, polucion di plastic ta un tema cu ta urgente mundialmente y Aruba su lama tambe ta enfrenta problema di microplastics na nos costanan. E tema di Dia Mundial di Oceano hunto cu esun di Medio Ambiente pa combati polucion di plastic ta pa encurasha gobiernonan, individuonan y negoshinan pa tuma accion pa reduci desperdicio di plastic, door di promove reciclahe y preveni single-use plastic y bini cu alternativanan sostenibel pa plastic.

E yamada ta keda na comunidad henter pa participa na e livestream event cu ta awe riba Dia Mundial di Oceano. Por tambe host un screening event unda por trece un grupo hunto pa wak esaki y despues elabora riba algun topico di discusion na nivel local of internacional.

E livestream event ta activo diahuebs juni 8, 2023 di 10'or di mainta te 1:30'or di atardi via e website; www.UNworldoceansday.org of via UN Web tv. E oportunidad aki ta duna cada un persona e informacion importante di nos oceano. Esaki ta pa duna oportunidad pa ta envolvi den combersacionnan y accionnan cu ta contribui na e esatado saludabel di e oceano y Aruba su lama pa futuro.

Por bishita e Facebook pagina di dnmaruba pa tur e informacionnan cu ta pertenece na e topico importante aki na unda ta duna e oceano y lama su atencion debido. Feliz Dia Mundial di Oceano 2023.

Minister Rocco Tjon:

A ricibi un update di e estudio “The quality of life of the Aruban youth”

Algun tempo atras, a conduci un estudio pa loke ta e calidad di bida di e hobennan di Aruba, y diaranson mainta, a presenta un update di e estudio aki na Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon y Minister di Enseñansa y Deporte sr. Endy Croes. Un estudio cu ta toca diferente aspecto social, hudicial y di enseñansa.

Manera ta conoci, den pasado un investigacion piloto a wordo haci bou di algun scol na Aruba, di cual e resultadonan tawata hopi valioso. Pa e motibo aki, den e presupuesto di e aña aki, hunto cu colega Minister Endy Croes, a aproba pa por conduci un investigacion cientifico bou di tur scol na Aruba. Ya caba tin mas di dos mil studiante cu a wordo encuesta bou di 42 scol na Aruba, di cual e intencion ta cu pa prome di december, ricibi e resultadonan preliminario, pa asina adapta nos maneho si ta necesario.

Segun minister Tjon, Gobierno di Aruba ta kere hopi den “evidence-based policy”, pues e idea ta pa adapta e maneho riba e area di enseñansa, social y hudicial a base di investigacionnan cientifico. E investigacion cientifico titula “the quality of the Aruban youth”, ta toca cuater aspecto cu ta importante pa nos hobennan. E prome aspecto ta e contexto escolar, e di dos ta e contexto familiar, pero tambe e contexto di e bario, cual ta di suma importancia den cuadro di veilige barios. Na mes momento, ta enfoca tambe riba e parti di e “wellbeing” di e hoben; e parti fisico pero tambe e parti di salud mental.

Despues cu e analisis aki keda cla, tur e resultadonan lo wordo presenta na tur esnan cu a forma parti di e investigacion aki, pa asina por bin cu solucionnan concreto. Importante pa menciona ta cu e investigacion no ta basa solamente riba encuestanan, pero e investigadonan, kende ta e profesionalnan di IPA conhuntamente cu universidad na Hulanda, lo papia cu e directiva di tur e scolnan cu a forma parti di e investigacion aki. Banda di esaki tin diferente “focusgroups” andando, caminda mayornan di e diferente hobennan aki tambe ta haya e oportunidad pa duna un splicacion mas amplio riba e diferente puntonan cu ta forma parti di e investigacion.

E mandatario a expresa cu e ta satisfecho di a haya un bista di e avancenan pa loke ta e investigacionnan aki, y pa december lo haya e resultadonan preliminario, pa asina por tene cuenta cu e diferente recomendacionnan cu lo sali afo di esaki pa cu e presupuesto di 2024.









Gobierno ta netamente aplicando e recomendacion cu gremionan a indica den rapport "level playing field"

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a organisa un Conferencia di Prensa den cual a trata e topico BBO na frontera. Prome Minister Wever - Croes a inicia e conferencia dunando un splicacion breve di locual cu a conduci na e situacion actual di introduccion di BBO na frontera.

Na 2017 ora cu Gabinete Wever - Croes I a cuminsa goberna, desde inicio a traha incansablemente pa mehora e situacion financiero di Aruba. Ya caba na 2019 por a mira cu a yega na un surplus chikito. E motibo principal pa cual a pone hopi enfasis riba mehoracion di e situacion financiero di Aruba tabata, pa motibo cu pronto lo mester a cuminsa paga e debe di 2000 miyon florin cu a wordo crea durante Gabinete Eman I y II. Sinembargo den preparacion pa cuminsa paga e debe aki, na 2020 e pandemia di COVID-19 a bati na nos porta cual a hinca Aruba den un debe adicional di 900 miyon florin. Na e momento ey e necesidad financiero a aumenta y tabatin mester di e placa pa scapa bida di hende, yuda Sector Comercial, Sector Priva, yuda esnan cu a perde trabou y mas. Aworaki cu e pandemia ta tras di lomba, mester bolbe prepara pa paga e 2000 miyon florin y e 900 miyon florin cu a bin acerca.

BTW of alternativa

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu den preparacion pa paga e debenan aki, aña pasa na luna di augustus 2022 mester a tuma un decision. Na e ocasion tabatin un proposicion riba mesa cual tabata pa bin cu un BTW cu inicialmente lo tabata un porcentahe entre 6% y 18%, cual despues a cambia pa entre 6% y 14%. E preocupacion cu a wordo vocifera e tempo ey door di gremionan y comunidad tabata e efecto di inflacion cu introduccion di BTW por a bin cu ne, net na e momento ey cu tabatin e guera na Ukraina.

E calculacionnan cu a haci a indica cu e BTW cu lo por genera 70 miyon florin, cu ta necesario pa cuminsa paga e debenan, lo por a causa un inflacion di te cu 9.9%. Pues na e momento ey a busca un otro alternativa y a yega na e decision pa aumenta e BBO cu 1% cu tambe ta trece 70 miyon florin aden. Asina lo genera menos inflacion, esta 1.4% enbes di 9.9%.

BBO na frontera ta crea "level playing fiel" pa comerciantenan

Na e momento ey, gremionan sindical y gremionan comercial hunto, a presenta un rapport na Gobierno cu nan a yama: "Level Playing Field" dia 25 october 2022. Den e rapport aki, e recomendacion number 1 di e gremionan ta pa bin



cu BBO na frontera, mirando cu esaki ta un belasting mas husto, e ta crea un level playing field / situacion mas husto, entre comerciantenan local y esnan cu ta importa. Ademas, den e rapport e gremionan a indica diferente motibo dicon mester bin cu e BBO na frontera, e documento a wordo firma door di un combinacion di gremionan comercial y gremionan sindical. **Entre otro:** Aruba Food & Beverage Association (AFBA), Aruba Jewelers Association (AJA), Kamer van Kamer van Koophandel (KvK), Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Auba (SEPPA), San Nicolas Business Association (SNBA), Sindicato di Polis di Aruba (SPA), Vacation Rentals Professionals Aruba (VRPA) Vereneging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst bij WEB N.V. (VWI), Aruba Financial Center Association (AFCA), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Comerciantenan Uni Aruba (CUA), Insurance Association of Aruba (IAA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion (STT) y Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid (WAB).

BBO na frontera tin inflacion mas abou

Prome Minister Wever - Croes a sigui splica cu unabes a haci calculacion di inflacion ta mira cu BBO na frontera lo a genera un inflacion di 0.7%, si compara henter e scenario por mira cu e BTW lo por a trece un inflacion di te cu 9.9% y e BBO di 1% tabata trece 1.4 % di inflacion. Pues a scoge pa esun di mas abou cu ta e BBO na frontera di 0.7%.

Pa conclui, Prome Minister a agrega cu, e timing na e momento aki ta yuda pasobra manera cu a mira den e rapport di IMF cu a wordo publica dialuna e siman aki, inflacion ta bahando na Aruba. Aña pasa nan a calcula cu pa e aña aki lo tin un inflacion di 5.5% pero aworaki nan ta cambia e pronostico y e ta yega te na 3.2%. Esaki lo duna alivio paso pa comunidad cual ta loke cu ta importante.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu Setar den cuadro di e siguiente fase di proyecto di camara di siguridad

Siman pasa, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a reuni cu KPA y Setar den cuadro di e siguiente fase di e proyecto di camara di surveillance. Durante e reunion aki, a ricibi un presentacion di e siguiente fase cual lo wordo aproba e luna aki, y esaki lo percura pa ful centro di ciudad di playa ta ekipa cu camara di siguridad. Asina, por conclui cu desde e inicio di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, tin un total di 219 localidad cu tin camaranan di siguridad, y cu e aprobacion di e proyecto aki, lo bay bin 47 camara di siguridad adicional, pa asina sigui combati criminalidad riba nos isla.





Manera ta conoci, e prome fasenan cu a wordo ehecuta pa loke ta camaranan di siguridad tawata den e high-rise area specificamente banda di lama y e high-rise hot zone, como tambe pa area di centro di ciudad na San Nicolas. Adicionalmente, a aproba tambe e camaranan cu ta bay wordo pega na e 47 luganan strategico, pa asina por asisti Cuerpo Policial aun mas, pa combati criminalidad mas eficiente.

Ta asina cu siman pasa a haya presentacion di e siguiente fase cual probablemente lo wordo aproba e luna aki, y esaki lo percura pa ful centro di ciudad di playa tambe ta ekipa cu camara di siguridad. Banda di esaki, e proyecto pa loke ta e Operation Command Center tambe ta den pleno ehecucion, caminda e diferente fasenan di e proyecto di camara lo wordo centralisa na e localidad aki, pues loke ta e imagennan, esakinan lo wordo supervisa y analisa door di un ekipo multidisciplinario, kende tambe lo comparti e imagennan cu e departamentonan hudicial cu tin mester di esaki pa por eherce nan tarea.

E proyecto aki ta conta cu un inversion di alrededor di 700 mil florin, mirando cu e edificio lo bay wordo renoba y restaura por completo, pa por cumpli cu e exigencianan ambos di e operadornan cu lo wordo ubica akinan como tambe e aspectonan di siguridad. E inversion aki lo encera e parti di tecnologia entre otro tur e pantayanan y software cu ta necesario, mueblesnan nobo, pero tambe e parti di mantencion pa e cinco añanan nos dilanti, pues tur loke ta encera mantencion tambe lo wordo cubri den cuadro di e proyecto aki.

Por ultimo, e mandatario a indica cu desde e inicio di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, tin un total di 219 localidad cu tin camaranan di siguridad, y cu e aprobacion di e proyecto aki, lo bay bin 47 camara di siguridad adicional, pa asina sigui combati criminalidad riba nos isla.

Combersacion fructifero

FuHiKuBo y TeleAruba a fortifica cooperacion

Durante un bishita di trabou cu el a realisa na Aruba siman pasa, Bòi Antoin di Fundacion Historico Cultural Boneriano (FuHiKuBo) a tene un reunion fructifero cu director di TeleAruba Giovanny Kock, compaña pa Richie Velasquez y Giovanny Muller, empleadonan di e planta di television. A fortifica e lasonan di cooperacion cu ta existi pa alrededor di 7 aña caba entre FuHiKuBo y TeleAruba.

Tempo cu Victor (Toko) Winklaar tabata director di TeleAruba el a pidi pa por a transmiti e programa Herencia na e planta aki. Desde e tempo ey tur siman FuHiKuBo ta manda fielmente su programanan Herencia Aruba. Ta pasa nan principalmente riba diasabra y diadomingo.

Mas aleu tur documental, tambe tin biaha 'Aki Boneiru', ta bay TeleAruba. Esakinan ta ripiti tambe na e canal cultural di TeleAruba.

Durante e combersacion na TeleAruba a papia riba formulanan cu por aplica pa realisa produccionnan hunto, saliendo for di e punto di bista cu idioma y cultura por uni e tres islanan ABC. Ta pensa aki den direccion di produccionnan conhunto pa ilumina cultura y historia di e tres islanan aki.



Riba e foto por mira di robes pa drechi Giovanny Muller, Richie Velasquez, Boi Antoin y Giovanny Kock, director di TeleAruba.

Departamento di Aduana ta informa:

No lo tin sistema di ASYCUDA diadomingo dia 11 juni di 2023

Departamento di Aduana ta informa su clientenan cu diadomingo venidero 11 di juni 2023 no lo tin sistema Aduanal di ASYCUDA entre 8.30'or di mainta cu 3.00'or di atardi en conexion cu trabou di mantencion necesario riba Aduana su infrastructura di red.

Departamento di Aduana ta spera di por a informa debidamente y alabes ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Aduana na 523-8888.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

EPE pa prome biaha ta presenta exitosamente e curso di Casino Dealer



Cu hopi orguyo Enseñansa pa Empleo (EPE) a otorga na e prome grupo di cursistanan nan certificado di Casino Dealer.

Ta pa prome biaha cu EPE ta ofrece curso di Casino Dealer. Un curso cu a bira posibel danki na e auspicio y sosten di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu pone varios mesa di Casino na disposicion di EPE, a pone diferente supervisornan disponibel pa por duna instruccion durante curso. Un curso cu a haya contenido danki tambe na e apoyo di Asociacion di Casino Aruba.

E intencion di Enseñansa pa Empleo ta pa keda brinda y ofrece cursonan pa complementa e demanda cu awor tin den e mercado laboral.

Durante e curso a pone hopi atencion na siña cada cursista con pa domina ficha. Tambe e curso a concentra hopi riba customer service na mesa den Casino. Ademas di esaki cada cursista a haya instruccion riba e weganan mas popular den casino manera Caribbean Stud Poker, Let it Ride, Three Card Poker, Ultimate Texas Hold'em Poker y Black Jack.

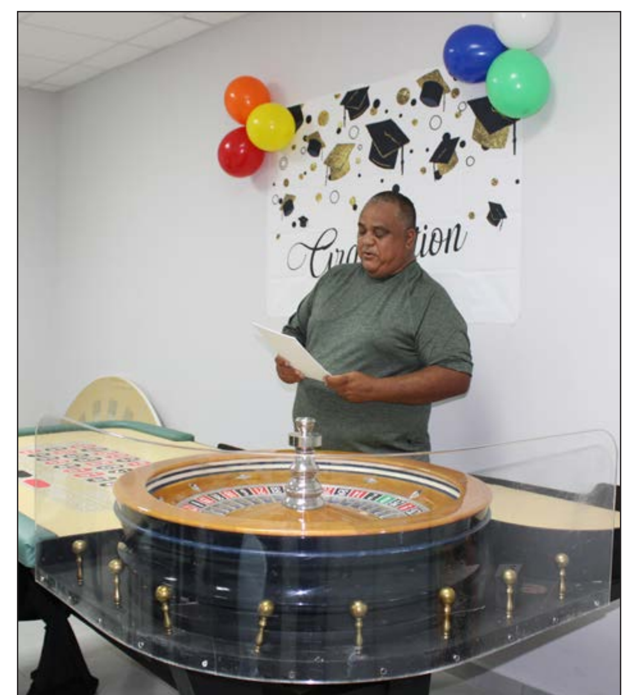
Cu e curso di Casino Dealer, personanan cu ta interesa den traha den e ramo di casino y hospitalidad, lo haya un oportunidad pa cuminsa nan carera cu un certificado reconoci pa e industria hotelero.

E prome grupo cu a ricibi e oportunidad pa sigui e curso piloto aki, tabata consisti di personanan cu ta trahando den casino caba cu kier a upgrade nan funcion.

Un palabra di gratitud ta bay na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa nan apoyo, Un danki special na Raquel Vrolijk y Chareldine Krosendijk cu a dedica alma y curason na duna e curso contenido y haci 'Casino Dealer' un realidad.

Pa fin di Augustus EPE ta ofreciendo atrobe e curso di Casino Dealer. Inscripcion ta habri na Juli. Curso di Dealer di Casino tin un duracion di 13 siman. E ta 3 biaha pa siman (dialuna, diaranson y diabierna 14:15-16.30). Inscripcion ta Afl. 50,- y e curso mes ta Afl. 450.





Pa mas informacion bishita e website di Enseñansa pa Empleo, epearuba.com of por yama libremente na 582.5662.

Eight to eight, because our planet can't wait campaign

Dia mundial di siguridad pa consumo di cuminda

BACKGROUND

20 DECEMBER 2018 Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta resolucion 73/250 proclamando Dia Mundial di Siguridad pa Consumo di Cuminda (World Food Safety Day) y entrante 2019, 7 di juni lo celebra beneficionan di alimento cu ta conta cu norma di higiena, sanidad y siguridad den nan produccion y preparacion. Dia Mundial di Siguridad pa Consumo di Cuminda ta sirbi pa:

• haci hende consciente di tema cu ta concerni higiena, sanidad y siguridad den produccion y preparacion di cuminda
• demostra con pa preveni maleza aplicando medida pa garantisa un produccion y preparacion higienico, sano y sigur di cuminda
• discuti enfoke colaborativo pa mehora higiena, sanidad y siguridad den produccion y preparacion di cuminda den tur sector concerni
• promove solucion y forma pa haci cuminda mas sigur pa consumo

TEMA PA 2023:

Standard pa siguridad di consumo di cuminda ta salba bida

Standard ta provee guia pa maneha alimento den un forma higienico pa agricultor y procesado di alimento. Nan ta defini nivel maximo di aditivo, contaminante permiti den alimento, residuo di pesticida y medicacion veterinario uza pa cria di bestia, cu por ser consumi pa un y tur.
Ademas, standard ta specifica con pa midi, pisa, paketa y transporta alimento den un forma sigur.
Y aplicacion di standard ta permiti pone label pa duna informacion nutricional y posibel contenido alergenico pa consumidor saca afo si e alimento ta sigur pa nan consumo.
Mayoria gobierno y organisacion a adopta y ta enforza standard pa alimento basa riba acesorio cientifico di riesgo, cubriendo riesgo di caracter biologico, kimico y fisico. Standard por ser desaroya pa gobierno of organisacion individual of pa organismo regional of intergubernamental pa standarisacion. Un tal organismo pa standarisacion di calidad y siguridad pa consumo di cuminda ta e Codex Alimentarius Commission, of simplemente Codex.
Codex ta e organismo den cual representante di 188 pais miembro y un organisacion miembro (Union Europeo) ta traha hunto pa asegura siguridad pa consumo di cuminda.
Na 2023, e di 60 aniversario di Codex, nos ta celebra standard pa consumo di cuminda pa defini e trayecto pa siguridad pa consumo di cuminda pa un y tur y tur caminda.
Fuera di Codex Alimentarius ta existi e Standard ISO 22000 pa Food Safety Management.
E organisacion Global Food Safety Initiative (GFSI) ta aproba y reconoce programa pa maneho di siguridad pa consumo di cuminda basa riba GFSI Benchmarking Requirements, cu ta deriva di e Codex Alimentarius.. Algun programa aproba ta FSSC 22000 (basa riba ISO 22000). BRC y IFS.
HACCP, uza na Aruba, pa hotel y restaurant, ta un programa di siguridad pa consumo di cuminda.

Impacto di cambio climatico riba siguridad pa consumo di cuminda
Cambio climatico tin multiple impacto riba e siguridad pa consumo di cuminda, directo y indirecto, y ta menasa salubridad publico. Cambio den patronchi di awasero, tempo, aumento di temperatura averahe anual y evento di tempo extremo lo afecta den forma no uniforme diferente region productor di alimento, cu impacto negativo riba siguridad alimentario mas tanto den paisnan den desaroyo y tambe nutricion. Dos factor principal, temperatura y humedad ta causa entre otro:

• modificacion di e contaminacion di awa y cuminda pa patogeno bacterial y viral, cual ultimo ta cambia den nan forma di sobrevivi y transmision.
• cambio den incidencia y crecemento di fungi (schimmel) y formacion di micotoxina. Micotoxina ta ser produci pa cierto fungi riba cultivo manera trigo, maishi, aros y por causa efecto toxico agudo y malesa cronico (incluso cancer) den tanto ser humano como animal di cria.
• expansion di algal blooms den lago y oceano, interactuando cu nutriente di origen agricola of awa (no purifica) di riool, afectando ecosistema y especie marino pa consumo humano.
• un riesgo halto di zoonosis (malesa transmiti di animal pa ser humano) emergente, cambio den sobrebibencia di patogeno y alteracion di malesa transmiti via vector (p.e. sangura) y parasito den animal, lo cual por necesita un aumento di medicacion veterinario, cu posibel aumento di nivel residual den producto di origen animal. Esaki no solamente ta presenta posibel riesgo agudo y cronico pa salud humano, pero tambe ta ser relaciona cu un aumento den resistencia contra medicamento antimicrobial pa patogeno den ser humano y animal.
• un posibel aumento di uzo di pesticida y consecuentemente nivel residual den producto agricola ora sistema di agricultura ser adapta na e creciente problema di plaga y especie invasor cu ta menasa cultivo, causa dor di cambio climatico.

Den e articulo Climate Change and Emerging Food Safety Issues:

A Review (Duchienne-Moutien et alii, Journal of Food Protection, Vol.84, No.11, 2021, pp. 1884-1897) ta describi cu subida di temperatura ta aumenta (1) presencia di parasito den pisca y planta di awa dushi, (2) fungi afectando maishi y trigo, (3) salmonella den galiña, (4) bacteria di genera Vibrio den mariscos (un ta "flesh eating bacterium"). Aumento den humedad y awasero por aumenta contaminacion di lechuga, alfalfa, celeri, ciboyin cu E.Coli y Salmonella y via aerosol contaminacion di tomati cu Salmonella.
E problema mayor ta fungi y micotoxina, generalmente di genera Aspergillus, Fusarium, Penicillum y Alternaria. Fungi micotoxigenico ta afecta maishi, aros, nuez, koffie, cereales, fruta seca, specerij, cultivo pa cria di bestia, fruta y berdura.
Union Europeo mediante e programa CLEFSA (Climate Change as a driver for Food Safety) di e European Food Safety Authority a saca un rapport titula "Climate change as a driver of emerging risks for food and feed safety, plant, animal health and nutritional quality" riba e problema di cambio climatico riba e siguridad pa consumo di cuminda.
Food and Agriculture Organization (FAO) den e rapport "Climate Change: Unpacking the burden on food safety" a documenta e problema pa por establece un programa di accion.

SITUACION NA ARUBA

Sector di servicio di cuminda (restaurant, takeaway, snacktruck, catering, servicio di entrega) y tur persona, empresa encarga cu produccion y preparacion di cuminda mester aplica regla stipula pa ley, cu ta ser controla, pero pa benta di cuminda den supermercado siguridad pa consumo di cuminda no ta regla pa cuminda daña of fecha di expiracion pasa. Y no tin claridad pa producto agricola local bendi den supermercado, con pa confirma cumplimento cu standard necesario..
E International Standards for Phytosanitary Measures hunto cu e Codex Alimentarius di Food and Agriculture Organization pa siguridad pa consumo di cuminda y e standardnan pa salud di animal di World Organization for Animal Health ta forma e tres pilar pa sector primario (agricultura, cria y pesca) pa combati maleza y plaga y percura pa siguridad pa consumo di cuminda.
Gobierno mester adopta un maneho combinando siguridad alimentario, salud di planta y siguridad pa consumo di cuminda pa sigura calidad, siguridad y disponibilidad di alimento nutritivo na Aruba.

Skirbimento Compara cu Papiamento Como Manera di Expresion

Recientemente un amigo y fiel lector di mi articulonan a manda mi un pida di un articulo cu Adam Gopnik a skirbi den *The New Yorker.* E pieza ta parti di un reseña di e critico/autor Max Beerbohm riba e skirbimento di James A. McNeil Whistler, miho conoci como pintor. (Whistler a pinta e famoso *"Whistler's Mother"* balora na mas di 30 miyon dollar). Beerbohm ta compara escritura cu discurso como maneranan di expresion y ta elogia Whistler pa su estilo di skirbi.

E pieza di Beerbohm a inspira mi pa analisa mi propo esfuersonan como autor na Papiamento y te asina leu cu mi por, purba sigui ehempel di Whistler.

E problemanan na Papiamento ta hopi. Manera Beerbohm ta alega, como autor mi mester tuma na cuenta cu skirbimento, como un manera di expresion, tin di competi cu comunicacion oral. Skirbimento definitivamente ta den desventaha.

Esun cu ta papia no tin mester di depende solamente riba loke e ta bisa; e tin ayudo di su "body language", su cara y mannan cu ta constantemente den movimento y ta hopi expresivo. Cu un dede den laira, Alvaro Uribe, ex-president di Colombia, por duna tremendo enfasis na su palabranan. Tambe e orador ta haya ayudo di su bos cu tur su inflexionnan y su paso variabel, lento of rapido. Cu esakinan, esun cu ta tene un discurso por hasta crea diferente nuance sutil. E predicador evangelico Billy Graham tabata maestro di halsa of baha su bos pa hala mas atencion na loke e ta bisa. Den e dianan mas dificil di Reino Uni durante e di dos Guera Mundiale prome minister Winston Churchill, uzando tur e recursonan di papiamento, a inspira y uni su pueblo cu su discursonan na radio.

Pero nos cu ta skirbi? Pa tur efecto, ami ta depende completamente di e palabranan cu mi a scoge, di e secuencianan cu mi scoge pa posiciona e palabranan y di e simbolonan. Nos "Vocabulario Ortografico" ta yama nan **signo di lesa**. Tambe mi ta depende di e presentacion grafico di palabranan, uzando letternan minusculo of mayusculo, den **bold** of *cursivo.* Mi mester uza e poco recursonan disponibel pa expresa tur loke mi mes lo por a expresa cu mi bos, cara, mannan y otro gestionnan si mi tabata un orador.

Benny Nisbet, ex-lider di Partido Poltico Arubano, a hiba e uzo di lettternan mayusculo pa hala atencion te un otro nivel. Pa hopi aña Sr. Nisbet tabata skirbi henter su relatonan pa prensa uzando letternan mayusculo exclusivamente. Ami ta convenci cu e practica aki ta contra-productivo. E autor cu tabata firma su articulonan "e. e. cummings" tabatin e reputacion di nunca uza letternan mayusculo. E practica aki ta tambe ta contra-productivo.

Na Papiamento, escogencia di palabra ta presenta un dificultad grandi pasobra no ta existi un diccionario di Papiamento cu ta splica e nificacion di un palabra den diferente contexto y cu ta lista nan uzo y su sinonimonan. P'esaki mi ta uza e diccionarionan di otro idioma, principalmente Ingles. Esaki ta duna mi e palabra cu ami kier scoge, pero despues mi mester yega na e palabra na Papiamento, sea via e *Diccionario Ingles-Papiamento* di Sr. Jossy Mansur of uzando idioma Hulandes via e *Grootwoordenboek* di e pareha van Putte-deWindt.

Segun *edufind.com,* e signonan di lesa ta wordo uza pa structura y organisa bo skirbimento. (E Vocabulario di Ortorafia di Papiamento tin un lista di 11 signo cu nan nomber na Papiamento, pero no ta menciona pa kico cada un ta wordo uza). Puntonan, signo di pregunta y signo di sclamacion normalmente ta indica fin di un frase. Tambe e signonan ta duna sentido, claridad y enfasis den frasenan. Tres punto (...) ta reemplaza texto cu e autor no kier inclui den un citacion of nan ta indica un pausa. Imagina bo si un buki ta wordo skirbi sin simbolonan cu ta instrui e lesador manera un tocado di fiyo cu ta lesa partitura di musica.

Otro herment grafico cu e ami ta uza ta letternan diki ("**bold**") of *cursivo* ("italics" na Ingles). Palabranan cu letternan diki of cursivo ta otro manera di hala atencion di e lector of enfatica un topico den e texto. Letternan cursivo ta wordo uza tambe den un citacion di un declaracion pa mustra na unda e orador a *pone atencion.*

Desafortunadamente, tin corant cu ta elimina tur letter cursivo den articulonan cu nan ta ricibi. Esaki ta debilita e skirbido ainda mas. Recientemente un corant cu normalmente si ta uza letternan cursivo, accidentalmente a cambia tur pa letternan normal. Casualmente net e dia ey mi a cita un expresion cu tabata inclui palabranan cursivo pa pone enfasis riba cierto punto. Mi a adverti cu e palabranan cursivo tabata di esnan cu mi a cita. Pero como e palabranan cursivo a keda elimina, varios lector cu a lesa mi advertencia a contacta mi pa puntra mi ta kico por a pasa.

Pa mi trata di yega na e nivel cu Beerbohm ta yama un "cadencia vocal claro", mi ta haci un ultimo test; un examinacion di calidad prome cu mi somete e articulo pa publicacion: Mi ta lesa mi columna na bos halto y si mi lesamento cuminsa vacila mi ta restructura e texto pa e por lesa facilmente. Mi ta realisa cu mi skirbimento ta leu di ta perfecto, pero mi ta sigui purba mehor'e.

- Clyde R. Harms Sr.

Fortaleza pa Famia

Chansamento cu pica por ta desastroso

HOPI hende no ta componde of no kier compronde cu e diabel a bini pa horta mata y destrui. Bo ta mira hende grandi ta comporta nan mes manera mucha chikito, rechasando locual ta berdad, y garando na mentira.

Como creyente nos tur tin lucha contra e reino di scuridad y di berdad nos lucha no ta contra carni y sanger, y nos armanan cu nos ta bataya cune no ta carnal ma poderoso den Dios pa basha fortinan abao (2 Corintionan 10:3).

Nos bida di oracion ta pa haci nos menos vulnerabel na e atakenan di e enemigo, p'esey laga bo bida di oracion ta uno firme y fuerte, pa asina bo por rechasa tur flecha sendi di e enemigo.

Diabel ta mas sabi cu hende, esey tur hende mester sa, y e ta pone su trampa pa tur hende, no ta importa con sabi bo ta. Ta solamente e presencia di Dios den bo bida por scapa bo, ta p'esey Dios a presenta na nos tur sin excepcion, of miho bisa na mundo completo (Juan 3:16-18).

Tur hende cu confesa cu nan boca y kere den Cristo Hesus (Juan 1:12+13 y Romanonan 10:9-10) ta bira yiu di Dios, y ta ricibi bida eterna, ma esnan cu rechasa y chercha lo sufri e consecuencia. Cual ta para skirbi den Juan 3:36,

Hopi no kier scucha y kere e Berdad, pero e ta para skirbi (Mateo 13:24-30) y cu pronto nos lo reconoce ken ta esnan cu ta biba cu Fe y confiansa den Dios, y esnan cu ta biba pa nan mes, den nan inmoralidad, capricho y falta di pordon. P'esey e evangelio mester wordo predica.

Dios no por revela su proposito na un persona cu ta nenga di arepenti y confesa su pica (Hechonan 2:38).
Si un hende no reconoce y arepenti y aparta for di pica su bida lo no cambia. Maldad a aumenta asina tanto cu ta imposibel biba sin Cristo Hesus den nos bida.

Nos ta bibando den e tempo manera Genesis 6 :5 caminda tur intencion y pensamento di hende su curason ta basa riba maldad so.

P'esey mes den Mateo 28:19 Hesus ta bisa, bin cerca mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego. Pero hopi ta esnan cu ta hunga wise y ta kere cu nan mes por resolve nan asunto, y ta sigui
den nan bagamunderia, rechasando asina e bondad y cariño di Dios pa salbacion.

Den Salmo 91 ta para skirbi:
Esun cu ta biba bao di e proteccion di e Altisimo, lo permanece den e sombra di e Todopoderoso. Pa nos permanece den e sombra di e Todopoderoso, nos mester tin Cristo Hesus na prome luga den nos bida, e no ta asunto di pone Bijbel habri riba mesa den sala, mientras cu bo tin curason dobel (Santiago 1: 5-8).

Dios ta luz y den dj'E no tin nada, nada di scuridad, scuridad ta purba di drenta tur caminda y si nos bay purba haci wega cune e ta ciega nos bista (Huesnan 16:4-21).

Chansamento cu pica tin hopi famia kibra, y hopi mucha den problema, cu tristesa y dolor pasobra nan mayornan a bay chansa cu inmoralidad , y e resultado a bira divorcio. No lubida cu e ladron a bini pa horta, mata y destrui (Juan 10:10).

Un clamor mester wordo lanta na Dios, pa Dios tene misericordia y yuda cera tur scheur den muraya di famia. Specialmente caminda mayornan no tin comunicacion cu otro y yiunan ta pa nan cuenta.

Dios tene misericordia,
Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty
Psalm 91.1

With deep sorrow, we announce the passing away of our beloved father, grandfather, and great-grandfather.

Lodewijk (Louis) Frederik van Delden

St. Maarten, December 22, 1935
† Aruba, 04 June 2023

On behalf of his Children:
Mildred (Milly) van Delden
Mirna van Delden and Gerrit Lopik
Lodewijk (Wijkie) van Delden
Adolf (Dolfito) van Delden

Mother of his Children:
Evelina Boekhoudt

Grandchildren:
Ferdinand Becker (Holland), Elvira van Delden (Holland), Mandy van Delden (Holland), Michell Verhaaren (Holland), Louis van Delden (Aruba), Adrian van Delden (Aruba).

Great-grandchildren:
Isabella, Romy, Noe, Liz, Faye, Amalia, Mathijs.

Brothers and sisters:
† Henk van Delden and family
†Marion (Baby) van Rooij-van Delden and family
†Jan van Delden and family
†Renier van Delden and family
†Wim van Delden and family
†Johan (Movie) van Delden and family
†Adolf (Dop) van Delden and family
Sophia van Delden and family (Curaçao)
Gladis Peterson and family (Holland) (Aruba)
Family and Friends

Best friend: Petrus Auwerda and the brethren of Lodge El Sol Naciente No.113 Aruba

Fam: van Delden, Fam. van Schuppen, Fam. de Cuba, Fam. Gorissen, Fam. Sprock, Fam. Meyer, Fam. Peterson, Fam. Zeidan, Fam. Salazar, Fam. Hering, Fam. van Casteren, Fam. Lejeuz, Fam. van Reenen, Fam. Dabian, Fam. Maduro, Fam. Canela, Mari Fam. Croes, Fam. Blume, Fam. Vrieswijk, Fam. Coutinho, Fam. Lopez, Fam Eisden, Fam. Brown, Fam. G. Rozenberg.

We invite you to the farewell act that will be on **Friday, June 9, 2023,** from 2 to 4 in the afternoon in the Protestant chapel in Wilhelminastraat, following the cremation process.

We apologize if we omitted any family or friends' names in our bereavement.

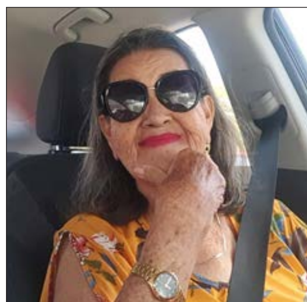
After the funeral service, there will be no condolences at home.

Instead of flowers or wreaths a donation for Koningin Wilhelmina Kanker Fonds will be highly appreciated.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, "pa mi bolbe hanja forsa"
Salmo 23:1-3

Cu imenso dolor na nos curason, nos ta anuncia feyecimento inespera di:

Albertina Clara Kelly

mihor conoci como:
"Betty of Tante Betty"
*07-08-1946 - †06-06-2023

Sobrina lha stima mescos cu yiu: Jane Dabian-Lacle

Mayornan:
†Lorenzo Kelly
†Marthilda Kelly

Ruman nan:
†Jan Frederik,
†Francisca "Ica" Silva Kelly,
Juanita Lacle-Kelly,
†Emiliana "Chomimi" Lacle-Kelly,
Silvia Kelly,
†Efigenio "Efi" Kelly

Sobrina y sobrino nan:
Edgar, Astrid, Hubert, Mildred,
Francis, Floyd, Marvin y nan famia
Helen, Anthony, Irene,
†Roland, Connie y nan famia
Ayza, Lisette, Leo, Roy,
Alwin, Jane y nan famia
Elaine, Shakira y nan famia
Jeffrey, Lixandra, Nathaly y nan famia

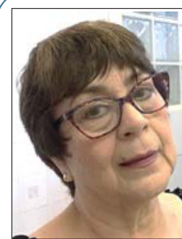
Prima y Primo nan
Ihanan
Amiga y Amigo nan.
Aurora koolman y famia

Y demas famia mucho hopi pa menciona

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 9 di juni 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Blessed
ARE THE PURE IN HEART, FOR THEY WILL SEE GOD.
MATTHEW 5:8




You were the beautiful melody
in the rhythm of my life.
The music of your life lives on.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. Esline E. Hilgers-Oduber

*20-09-1952 - †06-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Ta participa fayecimento di:

Marie D. Cezaire-Joicin

*26-05-1957 - † 06-06-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

So why should I fear the future? For your goodness and love pursue me all the days of my life.
PSALM 23:6 TPT
@JENESSAWAIT





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason . "Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Myrna B. Kock-Croes

cariñosamente yama "Bea of Beati"
*21-04-1939 - †01-06-2023

Viuda di:
† Luis Kock

Yiunan:
Rutsy Kock y Nico
Ludwig Kock y Shamila

Nieto y Nietanan:
Ludwig, Gilbert, Stephany, Stephan, Melindo, Gilliano

Bisanieto y nietanan:
Jayson, Ky-liam, Mari-Bella, Yiró

Rumanan:
Iris Croes y yuinan
†Theofilo Croes y yiunan
Thomasa y Rodrigo Croes y yuinan
Fransisca "Dica" Henriquez Croes y yuinan
†Miguel y Lucia Croes
Willy Croes y yui

Tur Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan na Aruba y Hulanda.

Y su compañero nan di Stichting Cas Cristelle.

Demas famia:
Croes, Kock, De Mey, Lampe, Arias, Laurence, Henriquez, Raaz, Maduro, Semeleer, Ruiz, Schaarbaai, Luidens, Tromp

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, **diasabra 10 di juni 2023** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 9 di juni 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Juan Natalio Maduro

Cariñosamente yama "Taly"
*01-12-1955 - †04-06-2023

†**Tata:** Juan Maduro
†**Mama:** Maria Marcela Maduro

Na nomber di su:
Casa: Betty Maduro

Yiunan:
Andre y Lizzette Maduro-Koolman
Jeffrey Maduro y Xiao-Ling NG
Joanne Maduro y Dairon Kelly

Nieto y nietanan cu ela stima Hopi:
Giomar Maduro y Sarah Chatram
Liz-Andrea Maduro
Ling-Zhi Maduro
Sophi-Anne, Daivi-Anne, Idari-Anne Kelly

Mama di Andre:
Maria Dolores (Dora) Koolman

Iha:
Rene Koolman y Charitza Statia

Rumannan:
Maria Maduro y famia
Betty Maduro y famia
Eric y Brigida Maduro
Susana Maduro y Vale Koolman
Sabelita y Polinario Danjo
†Lucas Maduro
†Alexander maduro
Elsa y Roland Arends
Jose y Maritza Maduro

Sobrino y sobrinanan

Sua y cuñanan na Venezuela

Suanan na Aruba:
Gerardo Medina y Urwin Loefstok

Comer y comper:
Zulay Ras y Amador Croes

Tantanan, Omonann, Primonan, Primanan, Amigonan,
Amiganan Coleganan di Drag Race Palomarga,Camarada

Demas famia: Maduro, Medina, Lampe, Koolman, Kelly, Chatram, Boezem, Danjo, Arends, Loefstok, Croes, Ras, Heyden, Boekhoudt, Prins

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 9 di juni 2023** na Parokia Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2pm pa 4pm. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro familiar of amistad.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi curazon ta firme, oh mi Dios, lo mi canta y lo canta alabanza hasta cu mi alma. Salmo 108.1

Cu tristeza na nos curason pero conforme cu tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, mama, ruman, tanchi, pepe stima:

Maureen Carolyn Kelly

*29-05-1973 †26-05-2023

Na nomber di su:
Mama:
Rita Kock - Petrocchi y esposo

Tata:
Vicente Kelly d.f.m

Manera mama:
Elvia Kelly

Yiunan:
Christian Arends y Junice Martin
Kayla Arends y Rodny Eugenio

Manera Yiu:
Gino Petrocchi y esposa
Mía-Alina Arends

Pareha:
Carlos Lopez y yiunan

Rumannan:
Reynold Kelly
Elton Kelly y sra Izaira Cruz
Ariane Kelly
Marcy Scholten
Ritza Scholten
Manera ruman:
Junior Danje y Sra
Jacqueline Quandt

Subrino/a-nan:
Kevin y Krislaine Kelly
Eden, Emma y Vince Kelly
Oriana Ojeda
Isabella Jansen

Manera subrino:
Axl Uribe

Demas:
Omo y tanta nan, primo y prima nan, madrina y padrino, suegro y suegra, coleganan di Diamonds International y Chicas Gaiteras.

Demas famia y amistadnan:
Arends, Kelly, Petrocchi, Werleman, Jacopucci, Croes, Lopez, Quandt, Dijkhoff, Cruz, Tromp, Valdez, Trimon, Brete, Arenas, Schwengle, Uribe, Christiaans, Scholten, Jimenez, Maduro, Hidalgo, Sanchez, Ferrer, Quilotte, Kemp, Hoyo Quintero, Labad, Berlis, Martin, Ruiz, Emers, Dammers, da Silva, Chica.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar **diabierna 9 di juni 2023**. For di 6or te cu 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Ta pidi pa bin bisti na color nan alegre of na flor manera Carolyn semper tabata.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistadnan.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!





www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com